

ul. A. Mickiewicza 95F  
15-257 Białystok  
tel. (85) 74 83 400  
fax (85) 74 83 419  
<http://www.aps.pl>  
[aps@aps.pl](mailto:aps@aps.pl)



ISO 9001:2008



za system sterowania i  
wizualizacji oczyszczalni  
ścieków



za systemy automatyki  
przemysłowej

KRS 0000298380

Sąd Rejonowy w  
Białymstoku

Prezes Zarządu:  
Bogusław Kajetan  
Łącki

NIP:542-00-13-354

REGON:  
P – 050141167

Kapitał Zakładowy:  
522 474,70 PLN

KONTO:  
DEUTSCHE BANK  
PBC S.A.  
84 1910 1048 2123  
9949 0470 0001

## RAPORT KWARTALNY

### Automatyka - Pomiary - Sterowanie Spółka Akcyjna

za II KWARTAŁ 2010 roku

#### SPIS TREŚCI:

1. Wybrane dane finansowe	strona: 2
2. Komentarz Zarządu	strona: 3
3. Informacja Zarządu	strona: 3
4. Zestawienie opublikowanych informacji	strona: 4



ul. A. Mickiewicza 95F  
15-257 Białystok  
tel. (85) 74 83 400  
fax (85) 74 83 419  
<http://www.aps.pl>  
[aps@aps.pl](mailto:aps@aps.pl)



ISO 9001:2008



za system sterowania i  
wizualizacji oczyszczalni  
ścieków



za systemy automatyki  
przemysłowej

KRS 0000298380

Sąd Rejonowy w  
Białymstoku

Prezes Zarządu:  
Bogusław Kajetan  
Łącki

NIP:542-00-13-354

REGON:  
P – 050141167

Kapitał Zakładowy:  
522 474,70 PLN

KONTO:  
DEUTSCHE BANK  
PBC S.A.  
84 1910 1048 2123  
9949 0470 0001

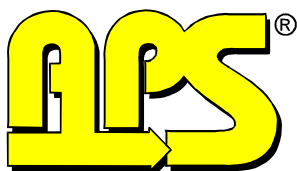
## 1. WYBRANE DANE FINANSOWE

### Z BILANSU

NAZWA	na dzień 30.06.2010	na dzień 30.06.2009
Kapitał własny	8 567 348,79	8 728 344,18
Należności długoterminowe	0,00	0,00
Należności krótkoterminowe	2 423 111,66	1 522 540,06
Środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	3 644 869,71	6 193 242,71
Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
Zobowiązania krótkoterminowe	2 360 406,30	2 887 152,61

### Z RACHUNKU ZYSKÓW I STRAT

NAZWA \ OKRES	01.04.2010 - 30.06.2010	01.04.2009 - 30.06.2009	01.01.2010 - 30.06.2010	01.01.2009 - 30.06.2009
Przychody netto ze sprzedaży	3 497 834,90	2 600 539,26	6 174 550,92	6 634 522,56
Zysk (strata) ze sprzedaży	-38 604,73	-124 569,11	-413 330,94	386 698,59
Zysk (strata) z działalności operacyjnej	-12 052,29	-118 036,32	-360 370,82	416 203,93
Zysk (strata) brutto	130 182,53	99 568,25	-135 339,94	721 061,77
Zysk (strata) netto	80 168,53	-70 209,55	-251 109,94	551 283,97
Amortyzacja	123 653,69	85 333,70	183 707,01	156 947,37



ul. A. Mickiewicza 95F  
15-257 Białystok  
tel. (85) 74 83 400  
fax (85) 74 83 419  
<http://www.aps.pl>  
[aps@aps.pl](mailto:aps@aps.pl)



ISO 9001:2008



*za system sterowania i  
wizualizacji oczyszczalni  
ścieków*



*za systemy automatyki  
przemysłowej*

KRS 0000298380

Sąd Rejonowy w  
Białymstoku

Prezes Zarządu:  
Bogusław Kajetan  
Łącki

NIP:542-00-13-354

REGON:  
P – 050141167

Kapitał Zakładowy:  
522 474,70 PLN

KONTO:  
DEUTSCHE BANK  
PBC S.A.  
84 1910 1048 2123  
9949 0470 0001

## **2. KOMENTARZ ZARZĄDU NA TEMAT CZYNNIKÓW I ZDARZEŃ, KTÓRE MIAŁY WPŁYW NA OSIĄGNIĘTE WYNIKI FINANSOWE.**

Komentując osiągnięte wyniki w 2 kwartale 2010 roku stwierdzamy, iż spółka zdecydowanie poprawiła wyniki w porównaniu z wynikami 1 kwartału 2010.

Spadek wartości środków pieniężnych wynika z faktu wypłaty dywidendy za 2009 rok w kwocie 1 253 939,28 PLN, z zaangażowania we własny proces inwestycyjny, oraz z zaangażowania w zakup materiałów koniecznych do realizacji pozyskanych umów, przy czym należy stwierdzić, że poziom płynności finansowej jest wysoki.

## **3. INFORMACJA ZARZĄDU NA TEMAT AKTYWNOŚCI, JAKĄ W OKRESIE OBJĘTYM RAPORTEM EMITENT PODEJMOWAŁ W OBSZARZE ROZWOJU PROWADZONEJ DZIAŁALNOŚCI, W SZCZEGÓLNOŚCI POPRZEZ DZIAŁANIA NASTAWIONE NA WPROWADZENIE ROZWIĄZAŃ INNOWACYJNYCH W PRZEDSIĘBIORSTWIE.**

Podstawową działalnością gospodarczą prowadzoną przez Spółkę są usługi i handel powiązane z Automatyką Przemysłową. W praktyce gospodarczej spółki są to usługi projektowania, programowania, wykonawstwa, remontów, serwisu i eksploatacji układów automatyki, sterowania, pomiarów i zabezpieczeń, urządzeń elektrycznych i procesów technologicznych oraz sprzedaż urządzeń automatyki przemysłowej.

Z uwagi na powyższy zakres działania gospodarczego, nasze zlecenia charakteryzuje najwyższy stopień innowacyjności, stymulowany ciągłym rozwojem technicznym i technologicznym instalacji naszych klientów.

- W 2 kwartale uruchomiliśmy przekazaną do użytkownika, a rozpoczętą w lipcu 2009 roku, inwestycję polegającą na rozbudowie istniejących zasobów spółki poprzez dobudowanie i wyposażenie dwóch pięter przeznaczonych na powiększenie działu projektowego, stworzenie odrębnego działu montażowego oraz uruchomienie laboratorium testów



ul. A. Mickiewicza 95F  
15-257 Białystok  
tel. (85) 74 83 400  
fax (85) 74 83 419  
<http://www.aps.pl>  
[aps@aps.pl](mailto:aps@aps.pl)



ISO 9001:2008



za system sterowania i  
wizualizacji oczyszczalni  
ścieków



za systemy automatyki  
przemysłowej

KRS 0000298380

Sąd Rejonowy w  
Białymstoku

Prezes Zarządu:  
Bogusław Kajetan  
Łącki

NIP:542-00-13-354

REGON:  
P – 050141167

Kapitał Zakładowy:  
522 474,70 PLN

KONTO:  
DEUTSCHE BANK  
PBC S.A.  
84 1910 1048 2123  
9949 0470 0001

funkcjonalnych. Inwestycja została sfinansowana ze środków własnych przy wsparciu dofinansowaniem w ramach RPO Województwa Podlaskiego na lata 2007-2013 - raport bieżący nr: 2/2010 z dnia 29.01.2010

- W dniach 18-20 maja 2010 spółka zaprezentowała swoją ofertę podczas II edycji Międzynarodowych Targów Robotyki, Automatyki i Aparatury Kontrolno – Pomiarowej – AUTOMA 2010 w Poznaniu.

#### **4. Zestawienie wszystkich informacji opublikowanych przez emitenta w trybie raportu bieżącego w okresie objętym raportem.**

- w dniu 12.04.2010 spółka opublikowała raport roczny 6/2010 za okres 01.01.2009 – 31.12.2009;
- w dniu 30.04.2010 spółka opublikowała raport bieżący 7/2010 dotyczący zwołania ZWZA na dzień 27.05.2010;
- w dniu 28.05.2010 spółka opublikowała raport bieżący 9/2010 dotyczący treści podjętych uchwał na ZWZA;
- w dniu 22.06.2010 spółka opublikowała raport bieżący 10/2010 dotyczący umowy z autoryzowanym doradcą;

treści raportów dostępne na stronach internetowych:

- [www.aps.pl](http://www.aps.pl)
- [www.newconnect.pl](http://www.newconnect.pl)

#### **Zarząd Automatyka – Pomiary – Sterowanie S.A.:**

**Bogusław Kajetan Łącki,**

**Bożena Matoszko,**

**Jerzy Busłowski,**

**Marcin Andrzej Proskień.**